377R0150

27.1.77 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 23/13

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 150/77 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης Ἰανουαρίου 1977

περί συνάψεως συμφωνίας ὑπό μορφή ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν σχετικά μέ τό ἄρθρο 9 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 1 τῆς συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ «περί εἰσαγωγῆς στήν Κοινότητα συμπεπυκνωμένων πολτῶν τομάτας καταγωγῆς Ἰσραήλ»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τή σύσταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι πρέπει νά συναφθεῖ ἡ συμφωνία ὑπό μορφή ἐπιστολῶν σχετικά μέ τό ἄρθρο 9 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 1 τῆς συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ περί εἰσαγωγῆς στήν Κοινότητα συμπεπυκνωμένων πολτῶν τομάτας καταγωγῆς Ἰσραήλ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ συμφωνία ὑπό μορφή ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν σχετικά μέ τό ἄρθρο 9 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 1 τῆς συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τοῦ Κράτους τοῦ Ἰσραήλ περί εἰσαγωγῆς στήν Κοινότητα συμπεπυκνωμένων πολτῶν τομάτας καταγωγῆς Ἰσραήλ, συνάπτεται ἐξ ὀνόματος τῆς Κοινότητος.

Τό κείμενο τῆς συμφωνίας προσαρτᾶται στόν παρόντα κανονισμό.

Ἄρθρο 2

Στόν πρόεδρο τοῦ Συμβουλίου ἀνατίθεται νά ὁρίσει τό πρόσωπο πού ἐξουσιοδοτεῖται νά ὑπογράψει τή συμφωνία, μέ ἀποτέλεσμα νά δεσμευτεῖ ἡ Κοινότης(1).

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 18 Ἰανουαρίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

Anthony CROSLAND

(1) Ἡ ἡμερομηνία ὑπογραφῆς τῆς συμφωνίας θά δημοσιευθεῖ στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων* μερίμνη τῆς γενικῆς γραμματείας τοῦ Συμβουλίου.